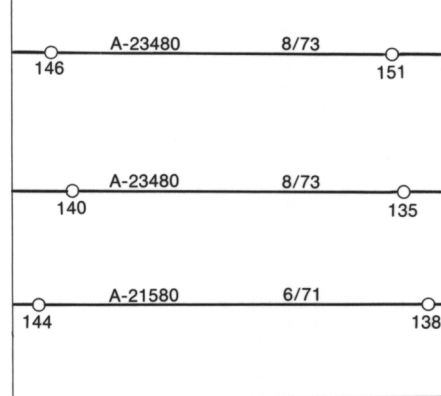




ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER		ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD		CHEMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE		SENTIER, PERCEE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA		AGGLOMERATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP		CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE		BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE; BARN		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL		ÉGLISE; ÉCOLE
POST OFFICE		BUREAU DE POSTE
TOWER; FIRE, RADIO		TOUR; FEU, RADIO
WELL; OIL, GAS		Puits; PÉTROLE, GAZ
TANK; OIL, GASOLINE, WATER		RÉSERVOIR; PÉTROLE, ESSENCE, EAUX
POWER TRANSMISSION LINE		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE		MINÈRE
CUTTING, EMBANKMENT		DÉBLAI; REMBLAI
GRAVEL PIT		CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED		COIN DE CANTON (A.T.C.) ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS		CONS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY		LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION		REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER		POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE		COURS D'EAU OU RIV. IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW		DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS		LAC; LAC INTERMITTENT, ÉTANGS
FLOODED LAND		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED)		MARAIS, BOISÉ MARÉCAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG		FONDRÈRIE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA; POLYGONS		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGOINES DE TOUNDRA
RAPIDS; FALLS; RAPIDS		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS SAND ABOVE, IN WATER		ESTRANS, SABLE; AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS		ROCHES
DAM		BARRAGE
WHARF		QUAI
DITCH		FOSSÉ
CONTOURS		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR		COURBE DE CUVETTE
CLIFF		FALaise
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER		POINT COTE; APPROXIMATIF; SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER		ESKER
SAND, SAND DUNES		SABLE, DUNES DE SABLE
PALSA BOG		FONDRÈRIE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST		SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA		ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

<p>GRID ZONE DESIGNATION:          DESIGNATION DE          LA ZONE          DU QUADRILLAGE :</p> <p>17 U</p>	<p>100 000 M. SQUARE IDENTIFICATION          IDENTIFICATION DU CARRÉ          DE 100 000 M.</p> <table border="1"> <tr> <td>NL</td> <td>PL</td> </tr> <tr> <td colspan="2">6</td> </tr> </table>	NL	PL	6	
NL	PL				
6					



REVISION RÉVISION

REFERENCE POINT OF REPÈRE	CHURCH — EGLISE	(as above) (ci-dessus)
<b>EASTING</b> Read number on grid line immediately to left of point		
<b>LONGITUDE</b> EST. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère:	97	
Estimate tens of a square from this line eastward to point		
Estimer le nombre de dizaines du carré entre cette ligne et le repère en direction est:	5	
	975	
<b>NORTHING</b> Read number on grid line immediately below point		
<b>LATITUDE</b> NORD. Note the chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère:	96	
Estimate tens of a square from this line northward to point		
Estimer le nombre de dizaines du carré entre cette ligne et le repère en direction nord:	4	
<b>GRID REFERENCE SAMPLE</b>	964	
<b>GRID REFERENCE</b> QUADRILLAGE	9746	
Nearest sample and reference 100 metres (about 63 miles)		
La prochaine référence standard est 1 000 mètres (environ 63 miles)		

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 17  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

33 L/12	33 L/11	33 L/10
33 L/5	33 L/6	33 L/7
	33 L/3 & 33 L/4	33 L/2

The 1977 MAGNETIC BEARING is 18°18' (325 mils)  
WEST of GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE DECREASING 4.8'

GRID NORTH is 1°25' (25 mils) EAST of TRUE NORTH  
for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1977 est à 18°18' (325 mils)  
OUEST du NORD DU QUADRILLAGE.

NORD DU QUADRILLAGE est 1°25' (25 mils) à l'est du  
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte

NORD GEOGRAPHIQUE, 80 CENTRE DES HAUTS COLS.

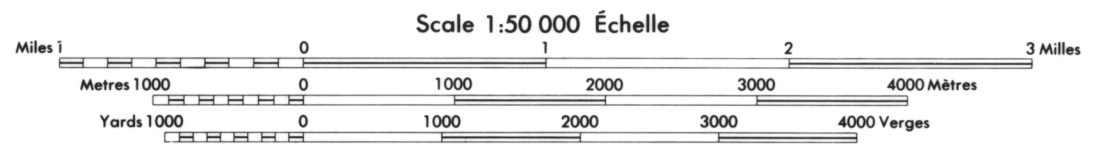
PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1971.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL**  
**CONTOUR INTERVAL..... 10 METRES**

NORTH AMERICAN DATUM 1927  
TRANSVERSE MERCATOR PROJECT

ROGGAN-RIVER  
QUÉBEC-NORTHWEST TERRITORIES



ÉLÉVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER  
ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927  
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA  
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES  
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977.  
RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1971.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES  
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET  
DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR  
LE PLUS PRÈS.

© CANADA 1978, TOUS DROITS RÉSERVÉS  
MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE EFFECTUÉE  
EN 1982.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLÉVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

ROGGAN-RIVER  
33 L/6  
ÉDITION 1(B) ÉDITION